

MEMORIAL  
General Marii Wittek

A. Raj. oprac. II 2015



nr 48-349  
Opolska

LWP

tel. brak

Szan.

**SOBCZAK Michalina**  
zam. Dutkiewicz

1768/USK

SPIS ZAWARTOŚCI TECZKI —

1768/1684

LHP

SOBCZAK Michalina

z em. Dutkiewicz

**I. Materiały dokumentacyjne**

- I/1 – relacja właściwa *✓ K. 2. S. 1-4*
- I/2 – dokumenty (sensu stricto) dot. osoby relatora —
- I/3 – inne materiały dokumentacyjne dot. osoby relatora —

**II. Materiały uzupełniające relację** —

**III. Inne materiały** (zebrane przez „relatora”):—

- III/1 – dot. rodziny relatora —
- III/2 – dot. ogólnie okresu sprzed 1939 r. —
- III/3 – dot. ogólnie okresu okupacji (1939–1945) —
- III/4 – dot. ogólnie okresu po 1945 r. —
- III/5 – inne... —

**IV. Korespondencja** —

**V. Wypisy ze źródeł** [tzw.: „nazwiskowe karty informacyjne”] *✓*

**VI. Fotografie** —

I/1 Relacja

Relacja Datkiewicz Melchiny z d. Sobczak sporządzona  
według schematu relacji o wojennej służbie Kobiet-żołnierzy  
w I i II Armii W.P. w l. 1939-1945, podpisana z datą 10 III 1998r.  
rękopis okr. k. 2. s. 1-4



Schemat relacji o wojennej służbie kobiet-żołnierzy  
w I i II Armii Wojska Polskiego  
w latach 1939-1945

Relację można również sporządzić w sposób opisowy uwzględniając punkty schematu, ale nie rozdzielając opisu na poszczególne punkty.

I. DANE OSOBOWE

- 1. Nazwisko / także panińskie z datą zmiany /, imiona *Dutkiewicz Michalina od 1948*  
*z ~~o~~ panińskie Soberak Michalina*
- 2. Data i miejsce urodzenia / w przypadku wsi podać powiat *nr 29.8.1923 r*  
*miejsce nr Eleonorówka pow. Skarżysk, woj. Sandomierz*
- 3. Imiona rodziców, nazwisko panińskie matki, dane o ich pracy zawodowej i społecznej  
*Ojciec Antoni Matka Antonina z. ob. Sówka*  
*z Zawodu Rolnicy*
- 4. Obecny adres składającej relację, nr telefonu *Gieraltice woj. Opole*  
*48-345*

II. DANE ŚRODOWISKOWE

- 1. Wykształcenie / nazwy szkół i lata ich ukończenia / *Podstawowe od 1930 do 1936*
- 2. Miejsce zamieszkania przed 1939 rokiem *Eleonorówka pow. Skarżysk*
- 3. Czym zajmowała się przed 1939 rokiem / nauka, praca - jaka *w Gospodarstwie Rodziców*
- 4. Przynależność do ZHP, PWK, PCK, Związek Młodzieży Wiejskiej, Sodalicia Mariańska

### III. UDZIAŁ W KAMPANII WRZEŚNIOWEJ 1939 ROKU

Przydział, funkcja, służba wojskowa lub udział w obronie cywilnej, służba sanitarna.

I/1/2

### IV. DANE Z OKRESU LAT 1939-1945

Nauka, praca, udział w konspiracji / jakiej ? /

1. Kiedy i w jakich okolicznościach znalazła się w ZSRR ? / wywiezienie, aresztowanie,

ewakuacja, miejsce pobytu - charakter pracy / z rozkazu Straż 3 wozniczki  
pobrali do Wojska z którego i w rok 1923 wzięli  
było to nazwano Mobilizacja, a w tym nie  
z domu w ten czas pracowała przy  
Okopach przy kopaniu t.z. Graniców podstronie  
Czerwono Armijców

2. Moja droga do wojska polskiego / mobilizacja, zaciąg ochotniczy /

zabrano nas na Wołyniu w Łepusznej 2 miesiące stali  
po Rosyjsku musztry weryfikacji. Potem zabrali do Rosji

3. Data rozpoczęcia służby w wojsku i data zdemobilizowania.

Od czerwca 1944 roku  
Do listopada 1945 roku. Służba w Wojsku Polskim

4. Nazwy kolejnych jednostek, w których odbywała służbę wojskową

czarna jednostki Pierwsza Brygada Napasowa  
nr 52043. Bratami czynnymi w dniach gdzie misposteno  
Mostami przydzielona jako pomocnicza jednostka

5. Jakie wykonywała zadania i jakie zajmowała stanowiska w wojsku

5 Batalionów pracowała w Sztacie

6. Jakie przeszła przeszkolenie w wojsku / szkoły, kursy, itp. /

Czy ja do dziś pamiętam nazwy przeszkoleni  
od małej plotki do automatyzacji

7. W jakich bitwach brała udział / miejscowość, data, odniesione rany i kontuzje, gdzie i

kiedy? Aże to była Napasówka tośmy mieli różne  
Maolach na pierwszy kład Warszawa była wzięta  
17 Sierpnia a my 19go Sierpnia jór tam byli i swoje  
Maolenia Wypełniali tego się nie da  
tenaz Opowiedzieć.

8. Stopień wojskowy w chwili demobilizacji i obecnie / data / Szeregowa  
 Po zwycięstwie klasa jednolita została oddana  
 jako 990tk K.B.W. Do Białego Stoku na ul. P. A. czyli Bando  
 9. Odznaczenia bojowe, państwowe i społeczne za Berlin i Krzyż Kawalerski

**V. ŻYCIORYS POWOJENNY**

1. Dalsze kształcenie się. Warunki rodzinne. Praca zawodowa i działalność społeczna. Wpływ służby wojskowej na życie powojenne.

Po wpisaniu do Ibówiada byłem Skarbnikiem w własnym Kole  
 Wyszedłem z Mężem w 1998 roku Objęliśmy Gospodarstwo  
 Wychowałem czworo dzieci z których  
 Jestem Dumna Wszystkie na stanowiskach  
 Ja pracuję w Kole Gospodyni Wiejskich  
 Dziękuję Bogu za zdrowie i za Imię  
 w naszym kraju Nie się koniecznie  
 Dostały obowiązki nie trzeba było  
 wiele trudu aby wszystko wykonać

2. Z jakimi trudnościami życiowymi borykała się po wyjściu z wojska. Należało  
 Być a by Gospodarkę Prowaodzić

3. Obecne źródło utrzymania / emerytura, renta z ogólnego stanu zdrowia, renta inwalidy wojennego, renta rolna, renta wdowia, proszę uwzględnić grupy inwalidztwa /

Jestem na Rencie 2 Grupy choruję na  
 nogi a Renta rolna z Dodatkiem

4. Obecny stan zdrowia Ibówiada 101 zł w tym miesięczny  
 Dopiero 504 zł 32 gr. Otrzymuję

5. Z jakiego rodzaju służby zdrowia korzystała

6. Czy była represjonowana po wojnie / sama autorka lub jej rodzina, aresztowania, śledztwo, okoliczności, data, miejsce /

7. Krótka charakterystyka najbliższej rodziny, jej losy wojenne, a także szczególniejsze sytuacje życiowe rodziców, rodzeństwa, męża, dzieci - ich wykształcenie, zawody, zajmowane stanowiska.

*Podczas trwania wojny Brata, wrzeto do Niemiec na przymusowe Roboty w 1940 do 1945 oraz pochodzimy z woj. tarnopolskiego Rodzice byli bardzo prześladowani. Obrabowani w hitlerowskiej Obchodnicy. Ojciec maltretowany nawet tego Opisać nie mogę co cierpieli. Od ukraińskiej Powstańczej Armii nie musieli zostać. Wszystko i więcej opiszę, Gorymatów i tu*

Pożądane załączenie :

- dokumentów, wspomnień i fotografii dotyczących okresów przedwojennego, kampanii wrześniowej oraz okresu wojennego.
- wykazu książek i artykułów, w których wzmiankuje się o służbie wojskowej autorki relacji i o jej formacji.

*Przepraszam, za moje bagażnik i jako 75 letnia Kobieta której życie, nieszerze dziękuję mam 74 lata też w Batalionach Wojsk Cieskich w ZSRR. z zdrowie i szczęście na Obalony Operowaniu. Czytelny podpis Dziękuję*

*Dankiewicz Michalina*

Data 10 III 1998 r.

ELŻBIETA

9. 1968/HSK

LHP

SOBCZAK Michalina

zam. Dątkowicz

7  
- Wypisy ze źródeł  
niezmiernie karty informacyjne



i

T. 1768/10K

ZSRR-LWP

DUTKIEWICZ Michalina  
z d. Sobczak

Zródła informacji:

Relacja własna

Złożono:

Archiwum Pomorskie A.K.  
87-100 Toruń ul. W. Garbary 2.

12/3

I. Król./98

**SOBCZAK Michalina**

